

Bushnell

FOREVER — READY



A SERIES

BINOCULAR OWNER'S GUIDE



DESIGNED.
TESTED.
PROVEN.



LIFETIME
WARRANTY

SKU: A3-832FG, A3-832LG, A3-832SB, A3-1032FG, A3-1032LG, A3-1032SB, A3-1032SO

Click on each topic in the Table of Contents to go directly to it.

TABLE OF CONTENTS

<u>PARTS GUIDE</u>	<u>3</u>
<u>HOW TO SET UP YOUR BINOCULARS</u>	<u>4</u>
<u>ATTACHING THE NECK STRAP</u>	<u>4</u>
<u>TRIPOD MOUNTING</u>	<u>4</u>
<u>OPTICS HANDLING</u>	<u>5</u>
<u>OPTICS CARE & MAINTENANCE</u>	<u>5</u>
<u>TECHNICAL SPECIFICATIONS</u>	<u>5</u>
<u>WARRANTY</u>	<u>6</u>

TABLE OF CONTENTS

<u>FRANÇAIS</u>	<u>7</u>
<u>ESPAÑOL</u>	<u>10</u>
<u>DEUTSCH</u>	<u>13</u>
<u>ITALIANO</u>	<u>16</u>

THE BUSHNELL A3 SERIES BINOCULAR

The Bushnell A3 Binoculars offer the best of both worlds — compact enough to travel easily, yet powerful enough to capture every detail. Fully multi-coated optics deliver bright, crisp views, while the organic wave-textured soft rubber armor ensures a confident grip, even in wet hands.

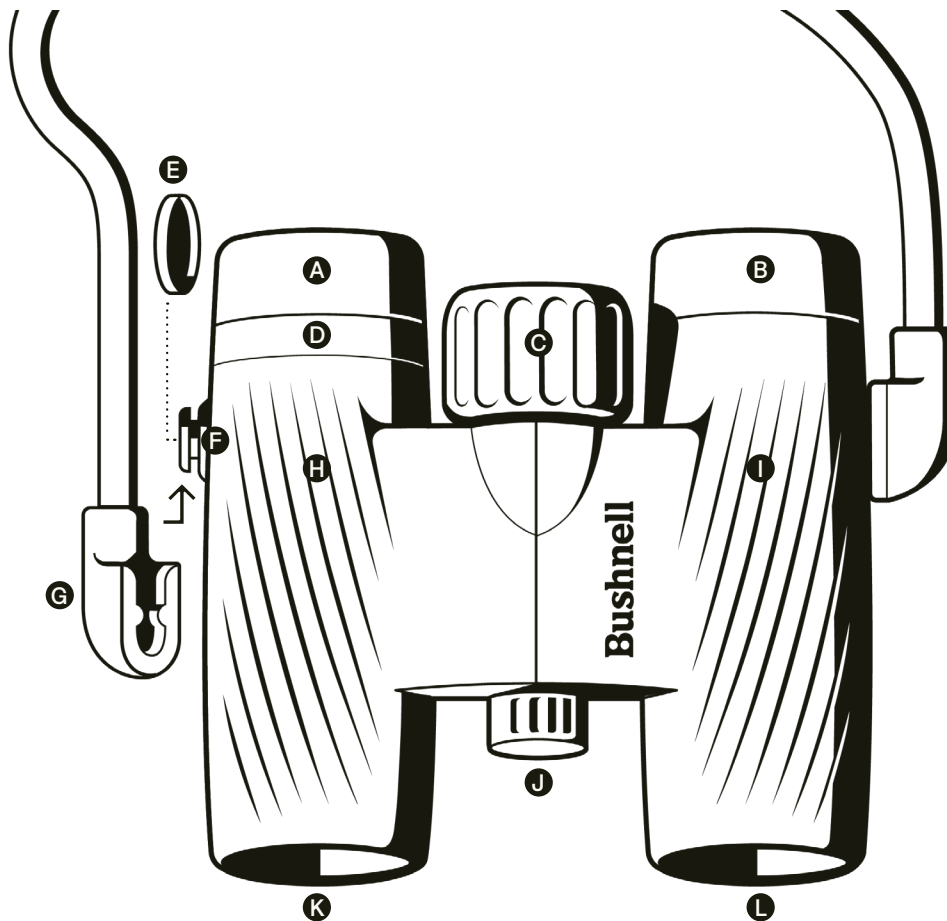
The A-Series introduces the Snap-Lock™ Strap Connection feature. The innovative Snap-Lock connection makes it easy to attach and remove the color-matched A-Series rope strap quickly.

With in-demand features like EXO Barrier® lens protection and IPX7 waterproofing, the A3 Binocular brings big performance to small adventures — all backed by the Bushnell Lifetime Warranty.



WARNING! : DO NOT LOOK AT THE SUN THROUGH THE OPTICS, AS PERMANENT EYE DAMAGE OR EVEN BLINDNESS MAY RESULT.

PARTS GUIDE



A RIGHT EYE CUP	D DIOPTER	G SNAP-LOCK™ CONNECTOR	J TRIPOD ADAPTER COVER
B LEFT EYE CUP	E SNAP-LOCK™ CAP	H RIGHT BARREL	K RIGHT OBJECTIVE
C FOCUS WHEEL	F SNAP-LOCK™ LUG	I LEFT BARREL	L LEFT OBJECTIVE

INCLUDES:

CARRY CASE

SNAP-LOCK™ NECK STRAP

LENS COVERS

CLEANING CLOTH



HOW TO SET UP YOUR BINOCULARS

DIAL IN YOUR OPTIC

STEP 1: ALIGN THE BARRELS.

Look through the binoculars at a distant object. Adjust the center hinge inward or outward until both barrels merge into one clean, circular image — no double vision, no dark edges.

STEP 2: SET YOUR EYECUPS FOR PROPER EYE RELIEF.

To maximize field of view, find the eyecup position that avoids dark edges. If wearing glasses, leave the eyecups down/inward. If not, then rotate them counterclockwise to extend up/outward.

STEP 3: SET THE DIOPTER TO YOUR VISION.

Choose a stationary object image: Something at a relatively short distance with detail like a sign or textured surface. Use that object throughout this process and leave both eyes open.

Left eye focus: Cover the right objective with your free hand or the included objective lens cover. Look through the binocular and adjust the center focus wheel until the image is in focus. Leave the focus wheel setting alone until finished with the next task.

Right eye focus: Uncover the right barrel, then cover the left. While looking at the same object, adjust the diopter ring until the image is again in focus.

Lock it in: Note your diopter setting for next time. You shouldn't need to change it unless someone else uses your binoculars. From here on out, use the center focus wheel for all distance adjustments.

ATTACHING THE NECK STRAP

STEP 1: REMOVE THE SNAP-LOCK™ CAP.

Rotate the cap counterclockwise to unscrew it from the binocular. Keep the cap if you'd like to reinstall it later.

STEP 2: INSTALL THE SNAP-LOCK™ LUG.

Start threading the Lug in by hand, then tighten it using the included 3 mm hex wrench. Do not overtighten.

STEP 3: ATTACH THE SNAP-LOCK™ CONNECTOR.

Align the Snap-Lock Connector on the end of your neck strap with the lug and slide it on until it snaps into position.

STEP 4: REPEAT FOR THE OTHER SIDE.

Follow the same steps to attach the second connector.



TRIPOD MOUNTING

STEP 1: To attach the binocular to a tripod or monopod, unscrew the tripod adapter cover (J) to expose the 1/4-20 threaded socket at the far end of the center hinge, and set it aside in a safe place.

STEP 2: Use a compatible binocular tripod adapter accessory (90° angle bracket), such as the Bushnell #161002CM, to attach your binocular on any standard tripod in a horizontal position, to provide a stable image during prolonged viewing, especially with high power optics.

OPTICS HANDLING

Your Bushnell binoculars will provide years of trouble-free service if it receives the normal care you would give any fine optical instrument.

- Avoid sharp impacts. Set the binoculars down gently on hard surfaces.
- After attaching the strap, tug it to ensure it is securely fastened to the binoculars before placing it around your neck.
- Store your binoculars in a cool, dry place whenever possible.
- All A3 Binoculars are rated for water resistance to IPX7 standards. Avoid deep or prolonged immersion.
- Use lens covers whenever convenient.

OPTICS CARE & MAINTENANCE

- Blow or brush away any dust or debris on the lens (using “canned air” or a soft lens brush).
- To remove dirt, finger prints, or for routine lens cleaning, use the included cleaning cloth or other microfiber cloth. Gently rub cloth in a circular motion.
- For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic lens cleaning fluid may be used. Always apply the fluid to the cleaning cloth – never directly on the lens.
- To prevent potential damage to the optical coatings on the binocular’s lens surfaces, never use household window cleaning liquids. Avoid using facial tissue or clothing that may have fibers which can be abrasive and hold oils or dirt.
- Do not try to add extra lubrication. All moving parts of the scope are permanently lubricated.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SKU	COLOR	Magnification x Objective Diameter	Interpupillary Distance (mm)	Eye Relief (mm)	Close Focus (ft/m)	Field of View (ft @ 1000 yds m @ 1000 m)	Size (LxW)	Weight (oz/g)
A3-832FG	Folkstone Gray	8×32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) × 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832LG	Laurel Wreath Green	8×32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) × 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832SB	Sky Captain Blue	8×32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) × 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-1032FG	Folkstone Gray	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032LG	Laurel Wreath Green	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SB	Sky Captain Blue	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SO	Sunset Orange	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525

Click to read Warranty Details



Warranty does not cover theft, loss, deliberate damage, or cosmetic damage not affecting product Performance.

Valid only in the United States. Valable uniquement aux États-Unis.

For product support and warranty visit

www.bushnelloutdoors.com

You can reach our US and Canada Customer Support team Monday - Friday 8AM to 5PM MST at 1-800-423-3537. If you are calling with a product-related issue, please have the product available when you call.

If you would prefer to write us, send your letter to:
Bushnell Outdoor Products
201 N 700 W,
Hyde Park, UT 84318.

©2026 Bushnell Holdings, LLC
Bushnell,™, ®, denote trademarks of Bushnell Holdings, LLC
www.bushnelloutdoors.com
177 Garden Dr., Bozeman, MT 59718

JUMELLES BUSHNELL SÉRIE A3

Les jumelles Bushnell A3 offrent le meilleur des deux mondes : assez compactes pour être facilement transportées, mais assez puissantes pour capturer chaque détail. Leur optique multicouche toutes surfaces offre des images lumineuses et nettes, tandis que leur revêtement en caoutchouc souple à texture organique assure une prise en main fiable, même avec les mains mouillées.

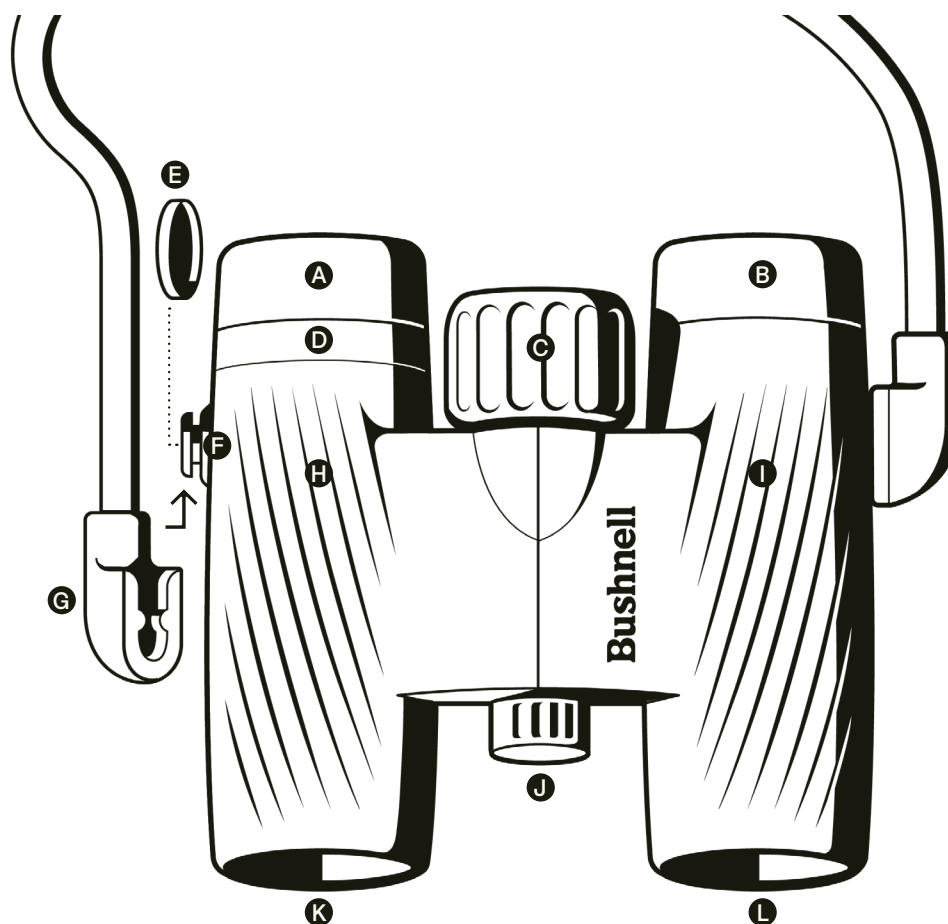
La série A introduit le système de connexion de sangle Snap-Lock™. Le système innovant Snap-Lock permet de fixer et de retirer facilement et rapidement la sangle en corde de la série A assortie à la couleur des jumelles.

Avec des fonctionnalités très demandées comme la protection de lentille EXO Barrier® et l'étanchéité IPX7, les jumelles A3 offrent de grandes performances pour les petites aventures, le tout couvert par la garantie à vie Bushnell.



MISE EN GARDE : ÉVITEZ DE REGARDER LE SOLEIL À TRAVERS LE VISEUR, CAR CELA POURRAIT CAUSER DES LÉSIONS OCULAIRES IRRÉVERSIBLES, ALLANT JUSQU'À LA CÉCITÉ.

GUIDE DES PIÈCES



A ŒILLETON DROIT	D DIOPTRIE	G CONNECTEUR SNAP-LOCK™	J CACHE DE L'ADAPTATEUR POUR TRÉPIED
B ŒILLETON GAUCHE	E CAPUCHON SNAP-LOCK™	H TUBE DROIT	K OBJECTIF DROIT
C MOLETTE DE MISE AU POINT	F ATTACHE SNAP-LOCK™	I TUBE GAUCHE	L OBJECTIF GAUCHE

COMPREND :

ETUI DE TRANSPORT
SANGLE DE COU SNAP-LOCK™
CACHES D'OBJECTIFS
CHIFFON DE NETTOYAGE



COMMENT REGLER VOS JUMELLES

RÉGLAGE DE L'OPTIQUE

ÉTAPE 1 : ALIGNER LES TUBES.

Regardez un objet éloigné à travers les jumelles. Ajustez la charnière centrale vers l'intérieur ou l'extérieur jusqu'à ce que les deux tubes fusionnent pour ne former qu'une seule image circulaire nette, sans vision double ni zones d'ombre sur les bords.

ÉTAPE 2 : REGLER LES ŒILLETONS POUR UN BON DEGAGEMENT OCULAIRE.

Pour maximiser le champ de vision, trouvez la position des œillets qui évite d'avoir des bords sombres. Si vous portez des lunettes, laissez les œillets vers le bas/vers l'intérieur. Si ce n'est pas le cas, tournez-les dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les déployer.

ÉTAPE 3 : REGLER LA DIOPTRIE A VOTRE VUE.

Choisissez un objet immobile : quelque chose à une distance relativement courte avec des détails, comme un panneau ou une surface texturée. Utilisez cet objet tout au long de ce processus et gardez les deux yeux ouverts.

Mise au point de l'œil gauche : couvrez l'objectif droit avec votre main libre ou avec le cache d'objectif fourni. Regardez à travers les jumelles et tournez la molette de mise au point centrale jusqu'à ce que l'image soit nette. Ne touchez plus au réglage de la molette centrale avant d'avoir terminé l'étape suivante.

Mise au point de l'œil droit : découvrez l'objectif droit, puis couvrez le gauche. En regardant le même objet, tournez la bague de réglage de la dioptrie jusqu'à ce que l'image soit de nouveau nette.

Mémorisez le réglage : notez votre réglage dioptrique pour la prochaine fois. Vous ne devriez pas avoir besoin de le changer, sauf si quelqu'un d'autre utilise vos jumelles. À partir de maintenant, utilisez la molette de mise au point centrale pour tous les ajustements de distance.

FIXATION DE LA SANGLE DE COU

ÉTAPE 1 : RETIRER LE CAPUCHON SNAP-LOCK™.

Dévissez le capuchon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le séparer des jumelles. Conservez le bouchon si vous souhaitez le réinstaller ultérieurement.

ÉTAPE 2 : INSTALLER L'ATTACHE SNAP-LOCK™.

Commencez à visser l'attache à la main, puis serrez-la à l'aide de la clé hexagonale de 3 mm incluse. Ne serrez pas trop.

ÉTAPE 3 : FIXER LE CONNECTEUR SNAP-LOCK™.

Alignez le connecteur Snap-Lock situé à l'extrémité de votre sangle de cou avec l'attache, puis faites-le glisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

ÉTAPE 4 : REPETER L'OPERATION POUR L'AUTRE COTE.

Suivez les mêmes étapes pour fixer le second connecteur.



MONTAGE SUR TREPIED

ÉTAPE 1 : pour monter les jumelles sur un trépied ou un monopode, dévissez le cache de l'adaptateur pour trépied (J) pour exposer le filetage 1/4-20 situé à l'extrémité de la charnière centrale, puis mettez-le de côté dans un endroit sûr.

ÉTAPE 2 : utilisez un adaptateur de trépied pour jumelles compatible (support d'angle de 90°), tel que le Bushnell n° 161002CM, pour fixer vos jumelles en position horizontale sur n'importe quel trépied standard. Cela permet d'obtenir une image stable lors d'observations prolongées, particulièrement avec des optiques à fort grossissement.

MANIPULATION DE L'OPTIQUE

Vos jumelles Bushnell vous offriront des années de service sans faille si vous leur apportez le soin habituel réservé à tout instrument optique de précision.

- Évitez les chocs violents. Posez les jumelles délicatement sur les surfaces dures.
- Après avoir fixé la sangle, tirez dessus pour vérifier qu'elle est solidement attachée aux jumelles avant de la passer autour de votre cou.
- Rangez vos jumelles dans un endroit frais et sec dans la mesure du possible.
- Toutes les jumelles A3 sont certifiées étanches selon la norme IPX7. Évitez toute immersion profonde ou prolongée.
- Utilisez les caches d'objectifs chaque fois que cela est possible.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE L'OPTIQUE

- Éliminez la poussière ou les débris présents sur les lentilles (en utilisant une bombe d'air comprimé ou un pinceau à optique doux).
- Pour enlever la saleté, les traces de doigts ou pour un nettoyage de routine des lentilles, utilisez le chiffon de nettoyage fourni ou un autre chiffon en microfibrés. Frottez délicatement le chiffon en effectuant un mouvement circulaire.
- Pour un nettoyage plus approfondi, vous pouvez utiliser du papier optique et un liquide de nettoyage pour lentilles photographiques. Appliquez toujours le liquide sur le chiffon de nettoyage, jamais directement sur les lentilles.
- Pour éviter d'endommager les traitements optiques à la surface des lentilles des jumelles, n'utilisez jamais de produits lave-vitres ménagers. Évitez d'utiliser des mouchoirs en papier ou des vêtements, car leurs fibres peuvent être abrasives et retenir des corps gras ou de la saleté.
- N'essayez pas d'ajouter de lubrifiant. Toutes les pièces mobiles des jumelles sont lubrifiées de façon permanente.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SKU	Couleur	Grossissement x Diamètre de l'objectif	Distance interpupillaire (mm)	Dégagement oculaire (mm)	Distance minimale de mise au point (ft/m)	Champ de vision (ft à 1 000 yards/ m à 1 000 m)	Taille (LxI)	Poids (oz/g)
A3-832FG	Gris Folkstone	8×32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) × 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832LG	Vert Couronne de Laurier	8×32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) × 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832SB	Bleu Nuit	8×32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) × 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-1032FG	Gris Folkstone	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032LG	Vert Couronne de Laurier	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SB	Bleu Nuit	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SO	Orange Coucher du Soleil	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525

PRISMÁTICOS BUSHNELL DE LA SERIE A3

Los prismáticos Bushnell A3 reúnen portabilidad y potencia: compactos para viajar y capaces de captar cada detalle. La óptica con revestimiento múltiple permite una visión clara y nítida, mientras que el recubrimiento de goma suave con textura ondulada orgánica garantiza un agarre firme, incluso con las manos mojadas.

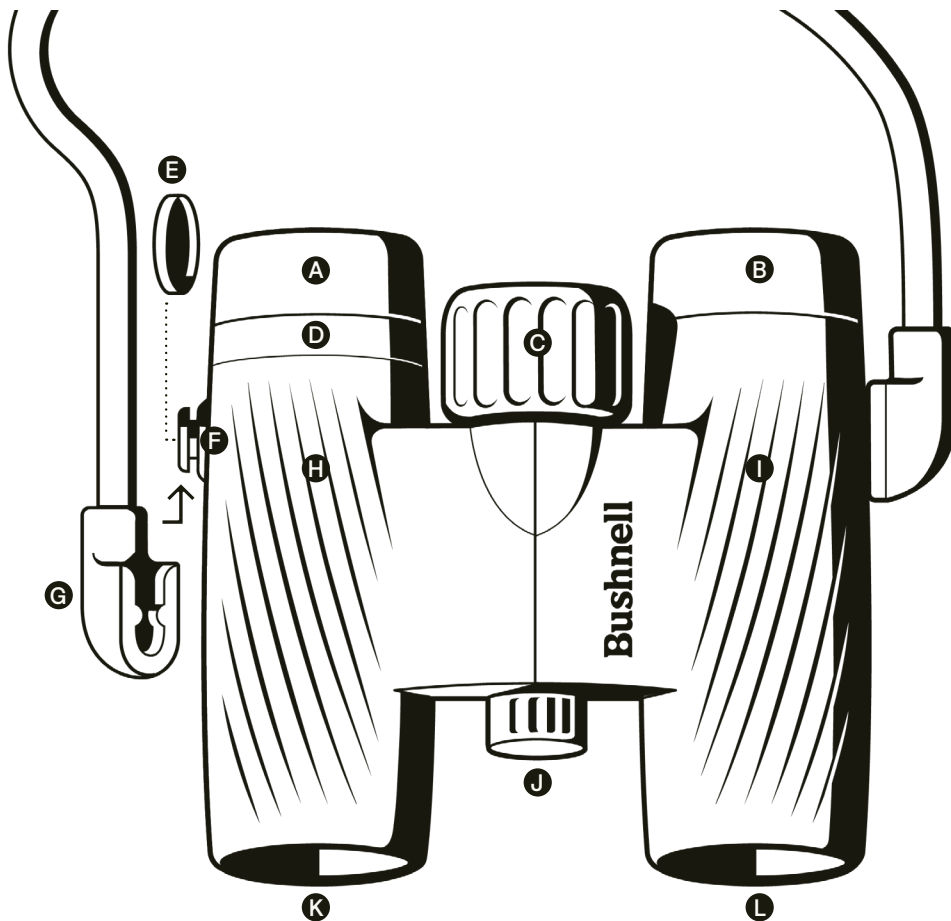
La serie A introduce el sistema de conexión de correa Snap-Lock™. La innovadora conexión Snap-Lock permite acoplar y retirar fácilmente la correa de cuerda de la serie A, a juego en color, de forma rápida.

Con características muy demandadas como la protección de lentes EXO Barrier® y la impermeabilidad IPX7, los prismáticos A3 ofrecen un gran rendimiento para pequeñas aventuras, con la garantía de por vida de Bushnell.



ADVERTENCIA: NO MIRE AL SOL A TRAVÉS DE LA ÓPTICA, YA QUE PUEDE PROVOCAR DAÑOS OCULARES PERMANENTES O INCLUSO CEGUERA.

GUÍA DE PIEZAS



A COPA DEL OJO DERECHO	D AJUSTE DE DIOPTRÍAS	G CONECTOR SNAP-LOCK™	J FUNDA PARA ADAPTADOR DE TRÍPODE
B COPA OCULAR IZQUIERDA	E TAPA SNAP-LOCK™	H TUBO DERECHO	K OBJETIVO DERECHO
C RUEDA DE ENFOQUE	F ANCLAJE SNAP-LOCK™	I TUBO IZQUIERDO	L OBJETIVO IZQUIERDO

INCLUYE:

ESTUCHE

CORREA PARA EL CUELLO SNAP-LOCK™

TAPAS DE LAS LENTES

PAÑO DE LIMPIEZA



CONFIGURACIÓN DE LOS PRISMÁTICOS

AJUSTA LA ÓPTICA

PASO 1: ALINEAR LOS TUBOS.

Mire un objeto distante a través de los prismáticos. Ajuste la bisagra central hacia dentro o hacia fuera hasta que ambos tubos formen una única imagen circular y nítida, sin visión doble ni bordes oscuros.

PASO 2: AJUSTE LAS COPAS OCULARES PARA LOGRAR LA DISTANCIA OCULAR ADECUADA.

Para ampliar al máximo el campo de visión, busque la posición de las copas oculares en la que no se vean bordes oscuros. Si usa gafas, deje las copas oculares hacia abajo o hacia adentro. Si no es así, gírelas en sentido contrario a las agujas del reloj para que se extiendan hacia arriba o hacia afuera.

PASO 3: AJUSTE LAS DIOPTRÍAS A SU VISIÓN.

Elija un objeto fijo: algo a una distancia relativamente corta y con detalle, como un letrero o una superficie con textura. Utilice ese objeto durante todo el proceso y mantenga los dos ojos abiertos.

Enfoque del ojo izquierdo: cubra el objetivo derecho con la mano libre o con la tapa del objetivo que se incluye. Mire a través de los prismáticos y ajuste la rueda de enfoque central hasta que la imagen esté enfocada. No ajuste la rueda de enfoque hasta que no haya terminado la siguiente tarea.

Enfoque del ojo derecho: destape el tubo derecho y cubra el izquierdo. Mientras mira el mismo objeto, ajuste el anillo de dioptrías hasta que la imagen vuelva a estar enfocada.

Fijelo: anote el ajuste de dioptrías para la próxima vez. No debería tener que cambiarlo a menos que otra persona use los prismáticos. En adelante, use la rueda de enfoque central para ajustar la distancia.

COLOCAR LA CORREA DEL CUELLO ÉTAPE 1: RETIRER LE CAPUCHON SNAP-LOCK™.

PASO 1: QUITE LA TAPA SNAP-LOCK™.

Gire la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj para desenroscarla de los prismáticos. Guarde la tapa si desea volver a colocarla más adelante.

PASO 2: INSTALE EL ANCLAJE SNAP-LOCK™.

Comience a enroscar el anclaje a mano y luego apriételo con la llave hexagonal de 3 mm incluida. No apriete demasiado.

PASO 3: COLOQUE EL CONECTOR SNAP-LOCK™.

Alinee el conector Snap-Lock situado en el extremo de la correa del cuello con el anclaje y deslícelo hasta que encaje en su sitio.

PASO 4: REPITA PARA EL OTRO LADO.

Siga los mismos pasos para conectar el segundo conector.



MONTAGE SUR TREPIED

PASO 1: para fijar el binocular a un trípode o monopié, desenrosque la tapa del adaptador de trípode (J) para dejar al descubierto la rosca de 1/4-20 situada en el extremo de la bisagra central y colóquela en un lugar seguro.

PASO 2: utilice un adaptador de trípode para binoculares compatible (soporte en ángulo de 90°), como el Bushnell n.º 161002CM, para fijar sus binoculares a cualquier trípode estándar en posición horizontal y obtener una imagen estable durante observaciones prolongadas, especialmente con ópticas de gran aumento.

MANIPULACIÓN DE LA ÓPTICA

Sus binoculares Bushnell le brindarán años de servicio sin problemas si los cuida como lo haría con cualquier instrumento óptico de calidad.

- Evite los impactos bruscos. Coloque los prismáticos suavemente sobre superficies duras.
- Después de colocar la correa, tire de ella para asegurarse de que esté bien sujeta a los prismáticos antes de colgárselos al cuello.
- Guarde los prismáticos en un lugar fresco y seco siempre que sea posible.
- Todos los prismáticos A3 son resistentes al agua según la norma IPX7. Evite la inmersión profunda o prolongada.
- Use las tapas de las lentes siempre que sea posible.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LA ÓPTICA

- Sople o retire con un cepillo cualquier polvo o residuo de la lente (usando aire comprimido o un cepillo suave para lentes).
- Para eliminar suciedad, huellas dactilares o realizar la limpieza habitual de las lentes, use el paño de limpieza incluido u otro paño de microfibra. Frote suavemente con el paño en movimientos circulares.
- Para una limpieza más profunda, pueden utilizarse papel para lentes fotográficas y líquido limpiador para lentes. Aplique siempre el líquido en el paño de limpieza, nunca directamente sobre la lente.
- Para evitar posibles daños en los recubrimientos ópticos de las superficies de las lentes de los prismáticos, no utilice líquidos limpiacristales domésticos. Evite usar pañuelos o prendas de vestir que puedan contener fibras abrasivas y retener aceites o suciedad.
- No intente añadir lubricación adicional. Todas las piezas móviles del visor están lubricadas de forma permanente.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

SKU	Color	Aumento x diámetro del objetivo	Distancia interpupilar (mm)	Distancia ocular (mm)	Enfoque cercano (ft./m)	Campo de visión (pies a 1000 yardas / m a 1000 m)	Dimensiones (L x An)	Peso (oz/g)
A3-832FG	Gris Folkstone	8x32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) x 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832LG	Verde Laurel	8x32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) x 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832SB	Azul Sky Captain	8x32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) x 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-1032FG	Gris Folkstone	10x32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) x 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032LG	Verde Laurel	10x32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) x 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SB	Azul Sky Captain	10x32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) x 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SO	Naranja Atardecer	10x32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) x 4.8" (12.4cm)	18.5/525

DAS BUSHNELL-FERNGLAS DER A3-SERIE

Das Bushnell A3-Fernglas bietet das Beste aus beiden Welten – kompakt genug, um problemlos unterwegs zu sein, aber leistungsstark genug, um jedes Detail einzufangen. Die vollständig mehrfachvergüteten Optiken sorgt für helle und scharfe Bilder, während die organische, wellenförmige Weichgummiarmierung auch bei nassen Händen einen sicheren Halt gewährleistet.

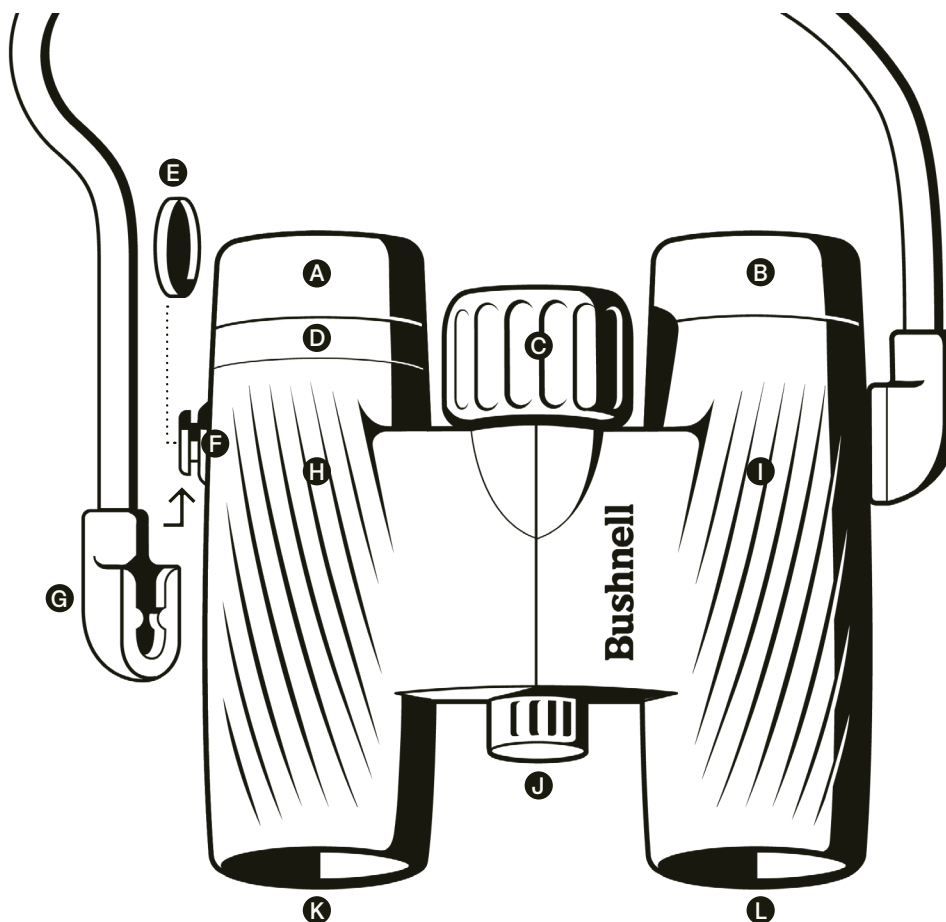
Die A-Serie führt die Snap-Lock™-Gurtverbindungsfunktion ein. Dank der innovativen Snap-Lock™-Verbindung lässt sich der farblich abgestimmte Seilgurt der A-Serie schnell anbringen und wieder abnehmen.

Mit gefragten Funktionen wie dem EXO Barrier®-Linsenschutz und der IPX7-Wasserdichtigkeit bietet das A3-Fernglas große Leistung für kleine Abenteuer – alles abgesichert durch die lebenslange Garantie von Bushnell.



WARNUNG!: SCHAUEN SIE DURCH DIE OPTIK NICHT IN DIE SONNE, DA DIES ZU DAUERHAFTEN AUGENSCHÄDEN ODER SOGAR ZUR ERBLINDUNG FÜHREN KANN.

TEILELISTE



Ⓐ RECHTE AUGENMUSCHEL	Ⓓ DIOPTER	Ⓒ SNAP-LOCK™-VERBINDER	Ⓜ STATIV-ADAPTERABDECKUNG
Ⓑ LINKE AUGENMUSCHEL	Ⓔ SNAP-LOCK™-KAPPE	Ⓚ RECHTER LAUF	Ⓝ RICHTIGES ZIEL
Ⓒ FOKUSRAD	Ⓛ SNAP-LOCK™-ÖSE	Ⓛ LINKER LAUF	Ⓛ LINKES OBJEKTIV

ENTHÄLT:

TRAGETASCHE

SNAP-LOCK™-NACKENGURT

OBJEKTIVSCHUTZ

REINIGUNGSTUCH



SO RICHTEN SIE IHR FERNGLAS EIN

STELLEN SIE IHRE OPTIK EIN

SCHRITT 1: RICHTEN SIE DIE LÄUFE AUS.

Blicken Sie durch das Fernglas auf ein entferntes Objekt. Verstellen Sie das mittlere Scharnier nach innen oder außen, bis beide Läufe zu einem klaren, kreisförmigen Bild verschmelzen – kein Doppelbild, keine dunklen Ränder.

SCHRITT 2: STELLEN SIE IHRE AUGENMUSCHELN SO EIN, DASS DER AUGENABSTAND KORREKT IST.

Um das Sichtfeld zu maximieren, finden Sie die Position des Okulars, bei der dunkle Ränder vermieden werden. Wenn Sie eine Brille tragen, lassen Sie die Augentassen nach unten oder nach innen. Wenn nicht, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, um sie nach oben/außen zu erweitern.

SCHRITT 3: STELLEN SIE DEN DIOPTER AUF IHRE SEHSTÄRKE EIN.

Wählen Sie ein Bild eines stationären Objekts: Etwas in relativ kurzer Entfernung mit Details, wie ein Schild oder eine strukturierte Oberfläche. Benutzen Sie diesen Gegenstand während des gesamten Vorgangs und lassen Sie beide Augen geöffnet.

Fokus auf das linke Auge: Decken Sie das rechte Objektiv mit Ihrer freien Hand oder mit der mitgelieferten Objektivabdeckung ab. Schauen Sie durch das Fernglas und stellen Sie das Fokusrad in der Mitte so ein, dass das Bild scharf ist. Lassen Sie die Einstellung des Fokusrades unverändert, bis Sie mit der nächsten Aufgabe fertig sind.

Fokus auf das rechte Auge: Entfernen Sie die Abdeckung des rechten Objektivs und decken Sie das linke ab. Richten Sie den Dioptrienring ein, während Sie dasselbe Objekt betrachten, bis das Bild wieder scharf ist.

Merken Sie sich die Einstellung: Notieren Sie sich Ihre Dioptrieneinstellung für das nächste Mal. Sie sollten es nur dann ändern müssen, wenn jemand anderes Ihr Fernglas benutzt. Von nun an verwenden Sie das mittlere Fokusrad für alle Entfernungseinstellungen.

ANBRINGEN DES NACKENRIEMENS

SCHRITT 1: ENTFERNEN SIE DIE SNAP-LOCK™-KAPPE.

Drehen Sie die Kappe gegen den Uhrzeigersinn, um sie vom Fernglas abzuschrauben. Bewahren Sie die Kappe auf, falls Sie sie später wieder anbringen möchten.

SCHRITT 2: INSTALLIEREN SIE DEN SNAP-LOCK™-ÖSE.

Schrauben Sie die Öse zunächst von Hand ein und ziehen Sie sie dann mit dem beiliegenden 3-mm-Sechskantschlüssel fest. Nicht überdrehen.

SCHRITT 3: BEFESTIGEN SIE DEN SNAP-LOCK™-VERBINDER.

Richten Sie den Snap-Lock-Verschluss am Ende Ihres Nackenriemens auf die Öse aus und schieben Sie ihn dann auf, bis er einrastet.

SCHRITT 4: WIEDERHOLEN SIE DEN VORGANG AUF DER ANDEREN SEITE.

Folgen Sie denselben Schritten, um den zweiten Verbinder anzuschließen.



STATIVMONTAGE

SCHRITT 1: Um das Fernglas an einem Stativ oder Einbeinstativ zu befestigen, schrauben Sie die Stativadapterabdeckung (J) ab, um die 1/4-20-Gewindebuchse am anderen Ende des mittleren Scharniers freizulegen, und legen Sie sie an einem sicheren Ort beiseite.

SCHRITT 2: Verwenden Sie einen kompatiblen Fernglas-Stativadapter (90°-Winkelhalterung), wie z. B. den Bushnell #161002CM, um Ihr Fernglas horizontal an einem beliebigen Standardstativ zu befestigen. Dies sorgt für ein stabiles Bild bei längerer Beobachtung, insbesondere bei Ferngläsern mit hoher Vergrößerung.

OPTIKHANDHABUNG

Ihr Bushnell-Fernglas wird Ihnen jahrelang störungsfreie Dienste leisten, wenn es die übliche Pflege erhält, die Sie jedem hochwertigen optischen Instrument zukommen lassen würden.

- Vermeiden Sie starke Stöße. Stellen Sie das Fernglas vorsichtig auf harte Oberflächen.
- Nachdem Sie den Trageriemen befestigt haben, ziehen Sie daran, um sicherzustellen, dass er sicher an das Fernglas befestigt ist, bevor Sie ihn um Ihren Hals legen.
- Bewahren Sie Ihr Fernglas wenn immer möglich an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Alle A3-Ferngläser sind nach IPX7-Standard wasserbeständig. Vermeiden Sie tiefes oder längeres Eintauchen.
- Verwenden Sie Objektivdeckel, wann immer es möglich ist.

OPTIKPFLEGE UND WARTUNG

- Entfernen Sie Staub und Schmutz von der Linse (entweder durch Pusten oder Bürsten, z. B. mit Druckluft oder einem weichen Linsenpinsel).
- Zum Entfernen von Schmutz, Fingerabdrücken oder zur routinemäßigen Reinigung der Linse verwenden Sie das mitgelieferte Reinigungstuch oder ein anderes Mikrofaser Tuch. Reiben Sie das Tuch vorsichtig in kreisenden Bewegungen.
- Für eine gründlichere Reinigung können Fotolinsentücher und Fotolinsenreinigungsflüssigkeit verwendet werden. Die Reinigungsflüssigkeit immer auf das Reinigungstuch geben – niemals direkt auf die Linse.
- Um mögliche Schäden an den optischen Beschichtungen der Linsenoberflächen des Fernglases zu vermeiden, verwenden Sie niemals handelsübliche Fensterreiniger. Vermeiden Sie die Verwendung von Kosmetiktüchern oder Kleidungsstücken, deren Fasern scheuernd wirken und Öle oder Schmutz aufnehmen können.
- Versuchen Sie nicht, zusätzliches Schmiermittel hinzuzufügen. Alle beweglichen Teile des Fernglases sind dauerhaft geschmiert.

TECHNISCHE DATEN

SKU	Farbe	Vergrößerung x Objektivdurchmesser	Interpupillardistanz (mm)	Augenabstand (mm)	Nahfokus (ft/m)	Sichtfeld (ft @ 1000 yds/ m @ 1000 m)	Größe (LxB)	Gewicht (oz/g)
A3-832FG	Folkstone-Grau	8×32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) × 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832LG	Lorbeerkrantzgrün	8×32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) × 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832SB	Sky-Captain-Blau	8×32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) × 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-1032FG	Folkstone-Grau	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032LG	Lorbeerkrantzgrün	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SB	Sky-Captain-Blau	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SO	Sonnenuntergang-Orange	10×32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) × 4.8" (12.4cm)	18.5/525

BINOCOLO BUSHNELL SERIE A3

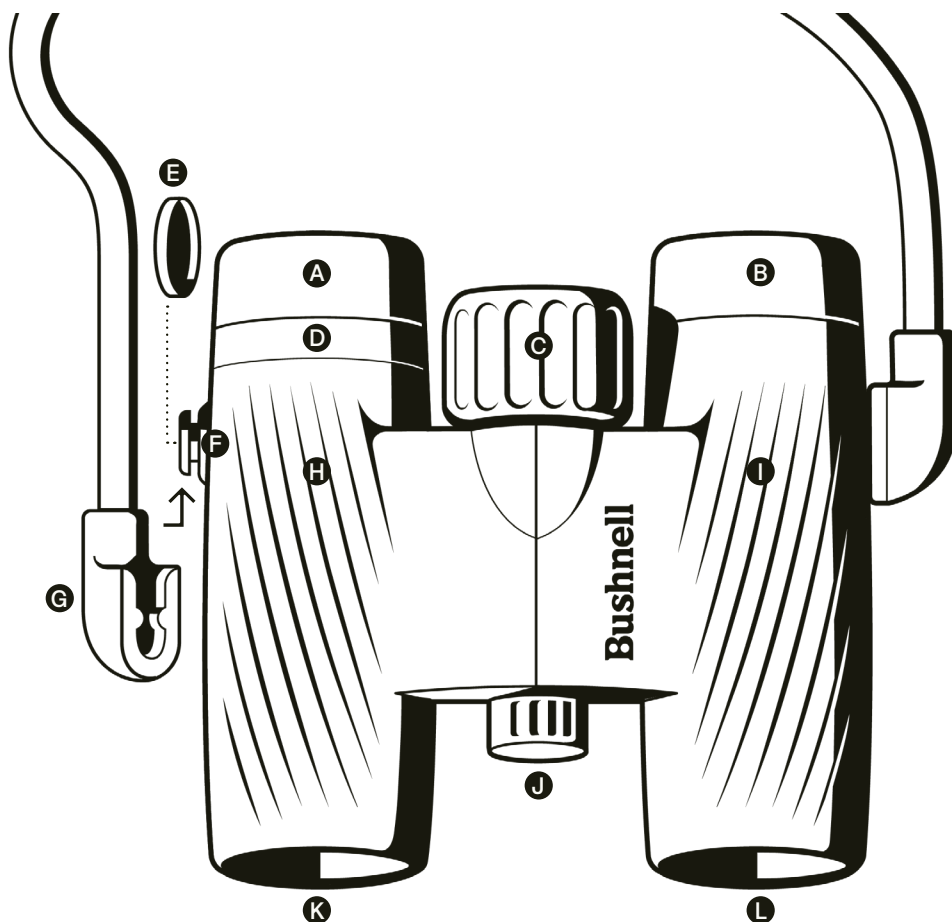
Il binocolo Bushnell A3 racchiude il meglio di entrambi i mondi: è così compatto da poter essere trasportato con facilità, ma abbastanza potente da catturare ogni dettaglio. Le lenti completamente multistrato garantiscono una visione nitida e luminosa, mentre il rivestimento in gomma morbida con texture ondulata organica garantisce una presa sicura, anche con le mani bagnate.

La serie A introduce la di collegamento Snap-Lock™ con cinghia. L'innovativo collegamento Snap-Lock™ semplifica il fissaggio e la rimozione rapida della cinghia tono su tono della serie A.

Con caratteristiche come la protezione delle lenti EXO Barrier® e l'impermeabilità IPX7, il binocolo A3 offre grandi prestazioni per piccole avventure, il tutto supportato dalla garanzia a vita Bushnell.



ATTENZIONE: NON GUARDARE IL SOLE ATTRAVERSO LALENTE, POICHÉ POTREBBERO VERIFICARSI DANNI PERMANENTI AGLI OCCHI O ANCHE CECITÀ.

GUIDA ALLE PARTI

A CONCHIGLIA OCULARE DESTRA	D DIOTTRA	G CONNETTORE SNAP-LOCK™	J COPERCHIO DELL'ADATTATORE PER TREPIEDE
B CONCHIGLIA OCULARE SINISTRA	E TAPPO SNAP-LOCK™	H CANNOCCHIALE DESTRO	K OBIETTIVO DESTRO
C GHIERA DI MESSA A FUOCO	F CAPOCORDA SNAP-LOCK™	I CANNOCCHIALE SINISTRA	L OBIETTIVO SINISTRO

COMPRENDE:

CUSTODIA DA TRASPORTO

CINGHIA PER IL COLLO SNAP-LOCK™

COPERTURE PER LENTI

PANNO DI PULIZIA



COME IMPOSTARE IL TUO BINOCOLO

REGOLARE LE OTTICHE

PASSAGGIO 1: ALLINEARE I CANNOCCHIALI.

Guardare un oggetto lontano attraverso il binocolo. Regolare il cardine centrale verso l'interno o verso l'esterno fino a quando entrambi i cannocchiali creano un'unica immagine circolare e pulita, senza doppie immagini o bordi scuri.

PASSAGGIO 2: IMPOSTARE LE CONCHIGLIE OCULARI PER LA GIUSTA ESTRAZIONE PUPILLARE.

Per massimizzare il campo visivo, trovare la posizione delle conchiglie oculari che evita i bordi scuri. Se si indossano gli occhiali, posizionare le conchiglie oculari verso il basso/verso l'interno. In caso contrario, ruotarle in senso antiorario per estenderle verso l'alto/verso l'esterno.

PASSAGGIO 3: IMPOSTARE LA DIOTTRIA IN BASE ALLA TUA VISTA.

Scegliere l'immagine di un oggetto fermo, preferibilmente qualcosa a una distanza relativamente breve con dettagli, come un cartello o una superficie testurizzata. Utilizzare quell'oggetto durante tutto il processo e tenere entrambi gli occhi aperti.

Messa a fuoco dell'occhio sinistro: coprire l'obiettivo destro con la mano libera o con il tappo della lente. Guardare attraverso il binocolo e regolare la ruota di messa a fuoco centrale finché l'immagine non è a fuoco. Lasciare invariata l'impostazione della ghiera di messa a fuoco fino al completamento dell'attività successiva.

Messa a fuoco dell'occhio destro: scoprire la canna destra, poi coprire quella sinistra. Guardando lo stesso oggetto, regolare l'anello diottrico finché l'immagine non è di nuovo a fuoco.

Memorizzare: annotare l'impostazione della tua diottra per la prossima volta. Non dovrebbe essere necessario cambiarla, a meno che qualcun altro non utilizzi il binocolo. Da qui in poi, usare la ghiera di messa a fuoco centrale per tutte le regolazioni della distanza.

FISSAGGIO DELLA CINGHIA PER IL COLLO

PASSAGGIO 1: RIMUOVERE IL TAPPO SNAP-LOCK™.

Ruotare il tappo in senso antiorario per svtarlo dal binocolo. Conservare il tappo se si desidera reinstallarlo in un secondo momento.

PASSAGGIO 2: INSTALLARE IL CAPOCORDA SNAP-LOCK™.

Infilare la cinghia nel capocorda manualmente, quindi stringerlo utilizzando la chiave esagonale da 3 mm inclusa. Evitare di stringere eccessivamente.

PASSAGGIO 3: COLLEGARE IL CONNETTORE SNAP-LOCK™.

Allineare il connettore Snap-Lock all'estremità della cinghia con il capocorda, quindi farlo scorrere finché non scatta in posizione.

PASSAGGIO 4: RIPETERE PER L'ALTRO LATO.

Seguire gli stessi passaggi per collegare il secondo connettore.



MONTAGGIO SU TREPPIEDE

PASSAGGIO 1: per fissare il binocolo a un treppiede o monopiede, svitare il coperchio dell'adattatore del treppiede (J) per esporre la presa filettata 1/4-20 all'estremità opposta della cerniera centrale e metterla da parte in un luogo sicuro.

PASSAGGIO 2: utilizzare un adattatore compatibile per treppiede binoculare (staffa angolare a 90°), come il Bushnell #161002CM, per fissare il binocolo a qualsiasi treppiede standard in posizione orizzontale, fornendo un'immagine stabile durante la visione prolungata, specialmente con ottiche ad alta potenza.

GESTIONE DELL'OTTICA

Se conservato con la giusta cura riservata a qualsiasi strumento ottico di qualità, il binocolo Bushnell fornirà anni e anni di servizio senza problemi.

- Evitare impatti bruschi. Appoggiare delicatamente il binocolo sulle superfici dure.
- Dopo aver fissato la cinghia, tirarla per assicurarsi che sia saldamente fissata al binocolo prima di posizionarla intorno al collo.
- Conservare il binocolo in un luogo fresco e asciutto quando possibile.
- Tutti i binocoli A3 sono classificati per la resistenza all'acqua secondo gli standard IPX7. Evitare immersioni profonde o prolungate.
- Utilizzare le coperture per lenti quando possibile.

CURA E MANUTENZIONE DELL'OTTICA

- Soffiare o spazzolare via la polvere o i detriti presenti sulla lente (utilizzando aria compressa o una spazzola morbida per lenti).
- Per rimuovere la sporcizia, le impronte digitali o per la pulizia ordinaria delle lenti, utilizzare l'apposito panno incluso o un altro panno in microfibra. Strofinare delicatamente con un movimento circolare.
- Per una pulizia più accurata, è possibile utilizzare un panno e un liquido detergente per lenti fotografiche. Applicare sempre il liquido sul panno per la pulizia, mai direttamente sulla lente.
- Per evitare di danneggiare i rivestimenti ottici delle superfici delle lenti del binocolo, non utilizzare mai liquidi per la pulizia dei vetri. Evitare l'uso di fazzoletti di carta o indumenti che potrebbero contenere fibre abrasive e trattenere sebo o sporco.
- Non cercare di aggiungere ulteriore lubrificante. Tutte le parti mobili del cannocchiale sono lubrificate in modo permanente.

SPECIFICHE TECNICHE

SKU	Colore	Ingrandimento x Diametro obiettivo	Distanza interpupillare (mm)	Estrazione pupillare (mm)	Focus ravvicinato (ft/m)	Campo visivo (ft a 1000 iarde/ m a 1000 m)	Dimensioni (LxW)	Peso (oz/g)
A3-832FG	Grigio Folkstone	8x32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) x 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832LG	Verde Laurel Wreath	8x32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) x 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-832SB	Blu Sky Captain	8x32	56-74	16.8	16.4/4.9	388/129.3	5.1" (13.1cm) x 4.8" (12.4cm)	18.9/535
A3-1032FG	Grigio Folkstone	10x32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) x 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032LG	Verde Laurel Wreath	10x32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) x 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SB	Blu Sky Captain	10x32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) x 4.8" (12.4cm)	18.5/525
A3-1032SO	Arancione Sunset	10x32	56-74	15	9.8/2.9	312/104	5" (12.7cm) x 4.8" (12.4cm)	18.5/525